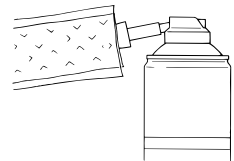


# Pulizia, manutenzione e sterilizzazione delle turbine KaVo MULTIflex Istruzioni step-by-step

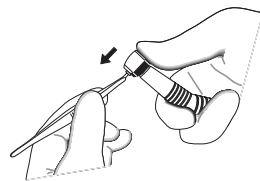
## Istruzioni importanti:

Per diminuire il rischio di infezioni crociate, indossare sempre i guanti di protezione durante le operazioni di pulizia, manutenzione e sterilizzazione degli strumenti.

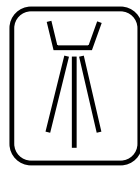
Per la pulizia degli strumenti o delle turbine KaVo non utilizzare apparecchi ad ultrasuoni.



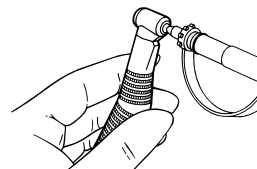
Gli strumenti e le turbine KaVo vanno lubrificati con gli appositi prodotti KaVo per la manutenzione almeno **due volte al giorno** (mezzogiorno e sera) e sempre **prima di ogni ciclo di sterilizzazione**.



Prima di iniziare a lavorare, scollegare il manipolo dall'attacco e togliere la fresa/inserto dal mandrino.



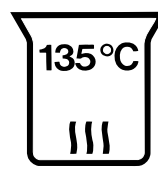
Controllare sempre le singole istruzioni allegate alla confezione di ciascun strumento. Questo simbolo, riportato sui prodotti KaVo, significa che l'articolo può essere lavato esternamente e disinfettato in lavastrumenti. Per la pulizia interna KaVo omologa la lavastrumenti prodotta dalla ditta Miele. **Seguire attentamente le istruzioni della lavastrumenti, assicurarsi che lo strumento sia pulito e lubrificato utilizzando i prodotti KaVo per la manutenzione.**



Il funzionamento degli strumenti e delle turbine KaVo è garantito anche dalla lubrificazione del morsetto **1 volta alla settimana** utilizzando l'apposito spray.



Non immergere gli strumenti in soluzioni disinfettanti!



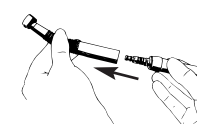
Questo simbolo, riportato sui prodotti KaVo, significa che l'articolo può essere sterilizzato in autoclave fino a 135 °C. **Prima di ogni ciclo di sterilizzazione assicurarsi che gli strumenti siano stati opportunamente puliti e lubrificati! Al termine del programma togliere immediatamente gli strumenti dallo sterilizzatore!**



Il sistema di manutenzione KaVo:  
KaVo spray 2112 A  
KaVo SPRAYrotor 2103 N  
KaVo QUATTROcare 2104/A

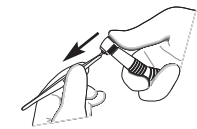
## Consigli KaVo per la pulizia, disinfezione, manutenzione e sterilizzazione dei propri prodotti

<b>Pulizia esterna</b>	- manuale:	- con uno spazzolino sotto acqua corrente - oppure con una soluzione alcolica al 60% - Lavastrumenti Miele G 7781
	- meccanica	
<b>Pulizia interna</b>	- meccanica	- Lavastrumenti Miele G 7781
<b>Disinfezione esterna</b>	- manuale:	- KaVo ELASTOclean 2/ S&M Microcid/ Dürr FD 332
	- meccanica	- Lavastrumenti Miele G 7781
<b>Disinfezione interna</b>	- meccanica	- Lavastrumenti Miele G 7781
<b>Lubrificazione (incl.pulizia interna)</b>	- manuale	- KAVOspray 2112 A
	- meccanica	- KaVo SPRAYrotor 2103 N KaVo QUATTROcare 2104/A
<b>Sterilizzazione</b>	- in sacchetti:	- sterilizzatore a vapore (autoclave classe B o S) fino a max 135 °C classe B: (triplo pre-vacuum) 135°C per 3 minuti classe S: 135 °C per 10 minuti oppure 121°C per 60 minuti



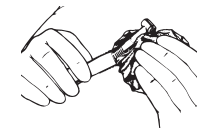
1

Scollegare la turbina MULTIflex dall'attacco



2

Togliere la fresa



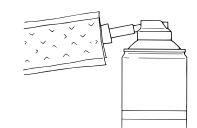
3

Pulizia esterna della turbina (osservare le istruzioni e i consigli KaVo)



4

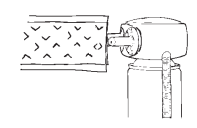
Pulizia e disinfezione interna della turbina (osservare le istruzioni e i consigli KaVo)



5.1

### Manuale con KAVOspray 2112

Applicare la turbina sul beccuccio MULTIflex della bomboletta di KAVOspray e spruzzare per **un secondo**. Ripetere il procedimento in presenza di sporco ostinato! Non usare altri lubrificanti!



5.2

### Meccanica con KAVO ROTAspray 2103 N

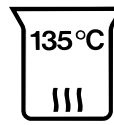
Applicare la turbina sul beccuccio MULTIflex del ROTAspray tenendo premuto per **qualche secondo**.



5.3

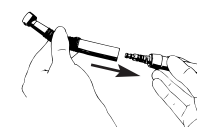
### Meccanica con il sistema automatico KAVO QUATTROcare 2104/A

Applicare la turbina sul beccuccio MULTIflex del QUATTROcare. Chiudere il coperchio frontale e premere il pulsante di avvio per il ciclo di manutenzione completamente automatico. Terminato il ciclo asciugare la turbina esternamente, se necessario, e scollegarla dall'attacco (per maggiori dettagli consultare le istruzioni d'uso del QUATTROcare)



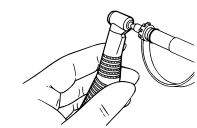
6

Sterilizzare strumenti e testine - imbustati - in sterilizzatore (autoclave) fino ad una temperatura di max. 135°C. Terminato il programma, togliere immediatamente le turbine dall'apparecchio per evitare difetti di funzionamento.



7

Prima dell'uso collegare la turbina all'attacco, farla funzionare per qualche secondo per eliminare l'olio in eccesso.



## NOTE

Il morsetto deve essere lubrificato almeno una volta alla settimana. A tale scopo usare l'apposito beccuccio e spruzzare per un secondo.

L'attacco MULTIflex non è sterilizzabile.



KaVo. Dental Excellence.